

C:\Users\Plazma\Desktop\Knhy pdf\Nová složka
(2)\Niven_Larry-Nedokonceny_pribeh.PDB

PDB Name: Niven L. - Nedokonceny pribeh
Creator ID: REAd
PDB Type: TEXT
Version: 0
Unique ID Seed: 0
Creation Date: 30.5.2006
Modification Date: 30.5.2006
Last Backup Date: 1.1.1970
Modification Number: 0

Tato mikropovídka Larryho Nivena pojednává o světě nedlouho před tím, než se vyčerpala všechna mana (Nedlouho před koncem, F&SF 3/92) a jediném démonovi, o kterém se dodnes docela vážně učí na vysokých školách.

Nedokončený příběh
(UNFINISHED STORY)
Larry Niven

Když čaroděj vešel z parného letního dne do černokněžnickovy jeskyně, oddechl si úlevou. „Černokněžníku, jak to děláš, že máš takový chládek? Mana v tomto kraji už poklesla na hodnotu, kdy je čarování takřka vyloučené.“ Černokněžník se usmál - a stejně tak i nenápadný mladý muž, který v rohu jeskyně třídil černokněžnickovy pergameny. Pak řekl: „Použil jsem k tomu velice malého démona, Harlazi. Stvořil jsem ho docela jednoduchým, triviálním kouzlem. Má nepatrnou inteligenci - naštěstí, protože jeho práce je velice nudná. Sedí u vchodu do jeskyně, zabráňuje rychle se pohybujícím molekulám vzduchu vniknout dovnitř a pomalu se pohybujícím uniknout ven. Ostatní nechá tak. A to je všechno. V jeskyni pořád zůstává chladno.“ „To je skvělé, černokněžníku! Předpokládám, že v zimě je možné postup obrátit?“ „Samozřejmě.“ „Geniální.“ „Ach, já jsem to nevymyslel,“ řekl černokněžník rychle. „Mohu ti představit svého pomocníka? Byl to jeho nápad.“ Černokněžník zvedl hlas: „Maxwelli.“

Přeložil: Petr Caha